Welcome Juntos Families
Bienvenidos Familias de Juntos

DataWorks Launch to Literacy
ELD Curriculum Overview Session for Juntos Grades K-2

Sesión informativa sobre el currículo de ELD for Juntos Grades K-2

April 29, 2026
6:00–7:00

Presentation Slides/ Diapositivas de presentación

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Additional Language Interpretation / Interpretación en idiomas adicionales

We are using a new app, Wordly, for interpretation today.
For interpretation in another language, please click the link in the chat and select your preferred language.

Hoy estamos utilizando una nueva aplicación, Wordly, para la interpretación.
Para obtener interpretación en otro idioma, haga clic en el enlace del chat y seleccione el idioma que prefiera.

Wordly

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Welcome & Introductions
Bienvenida y Presentaciones

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Welcome & Introductions / Bienvenida y presentaciones

Sunnyvale School District Team / Equipo del Distrito Escolar de Sunnyvale:

Lisa Kalmanash, *District Programmatic Teacher on Special Assignment (ToSA) / profesora programática del distrito con asignación especial (ToSA)*

Kathryn Armstrong, *Coordinator of Curriculum, Instruction, & Assessment / coordinadora de currículo, instrucción y evaluación*

Dr. Christina Ballantyne, *Director of Curriculum, Instruction, & Assessment /* directora *de currículo, instrucción y evaluación*

DataWorks Team / Equipo de DataWorks:

Joel Soto, *DataWorks Client Relationship Manager /Responsable de relaciones con los clientes de DataWorks*

Curriculum Overview Agenda/
Agenda de la visión general de plan de estudios

6:00-6:10 Welcome, Goals, & Logistics

6:10-6:40 DataWorks Curriculum Overview

6:40-6:50 Q & A with DataWorks

6:50-7:00 How to View Materials, Provide Feedback, & Closure

6:00-6:10 Bienvenida, objetivos y logística

6:10-6:40 Descripción general del currículo DataWorks

6:40-6:50 Preguntas y respuestas con DataWorks

6:50-7:00 Cómo ver materiales, proporcionar comentarios y cerrar

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Today's Goals/Objetivos de hoy

DataWorks Curriculum Overview:
Hear from the publisher about the instructional model and how it supports biliteracy and student learning within a DLI program.

Access Review Materials:
Learn how to access the digital used by students and teachers in the classroom.

Share Your Feedback:
Understand how to provide your perspective for the pilot team to consider in their recommendation to the Board.

Descripción general del currículo:
Escuche al editor hablar sobre el modelo educativo y cómo este fomenta la alfabetización bilingüe y el aprendizaje de los alumnos dentro de un programa DLI.

Acceda a los materiales de revisión:
Aprenda cómo acceder a los materiales digitales que utilizan los alumnos y maestros en el aula.

Comparta su opinión:
Comprenda cómo aportar su punto de vista para que el equipo piloto considere su recomendación a la Junta Directiva.

This session is being recorded.

The slide deck and the recording will be available on the Sunnyvale School District K-5 Literacy Curriculum webpage.

District Webpage/ Página web del distrito

Esta sesión está siendo grabada.

La presentación de diapositivas y la grabación estarán disponibles en la página web del Currículo de Alfabetización K-5 del Distrito Escolar de Sunnyvale.

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT



Questions/ Preguntas

Please use the Q&A feature to ask questions during the presentation.

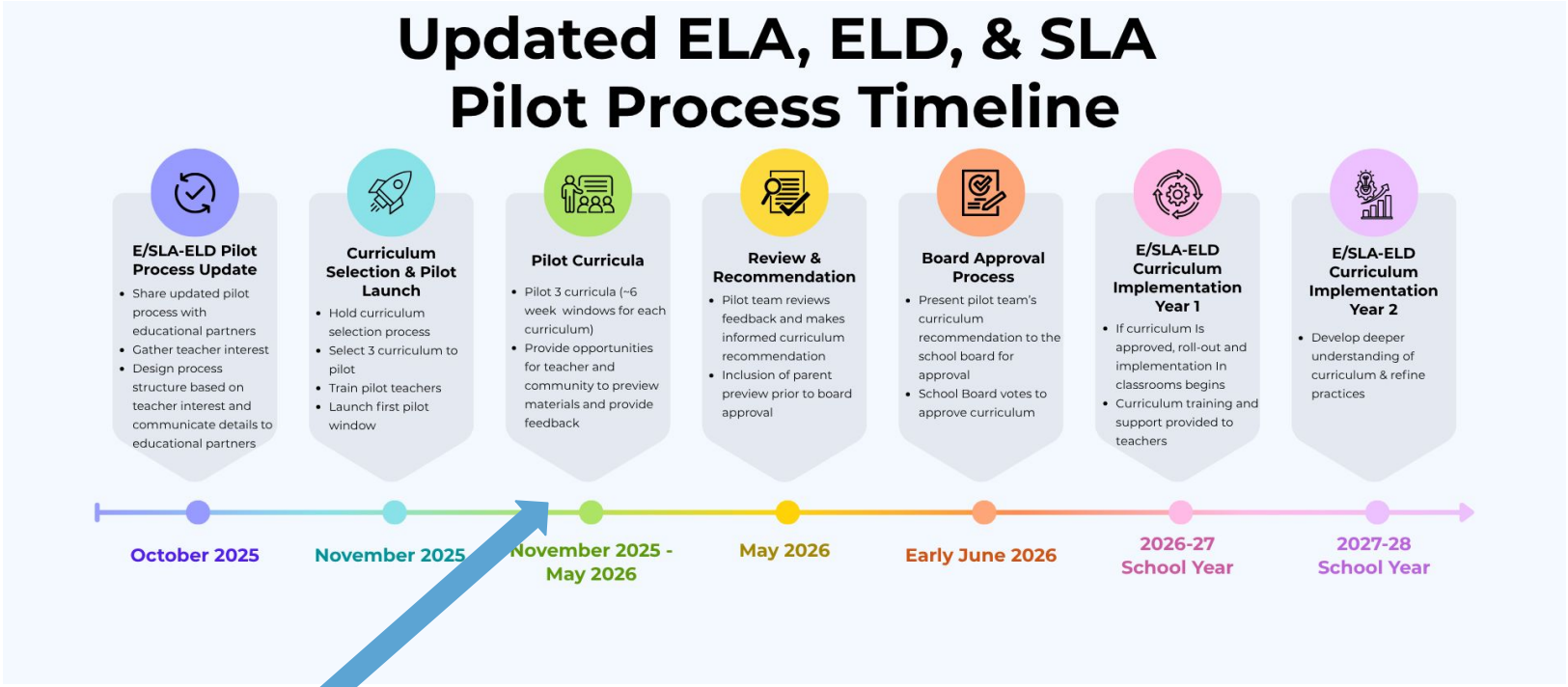
There will be an opportunity to ask questions of the publisher at the end of their presentation.

Utilice la función de preguntas y respuestas para formular preguntas durante la presentación.

Al final de la presentación habrá oportunidad de formular preguntas al editor.

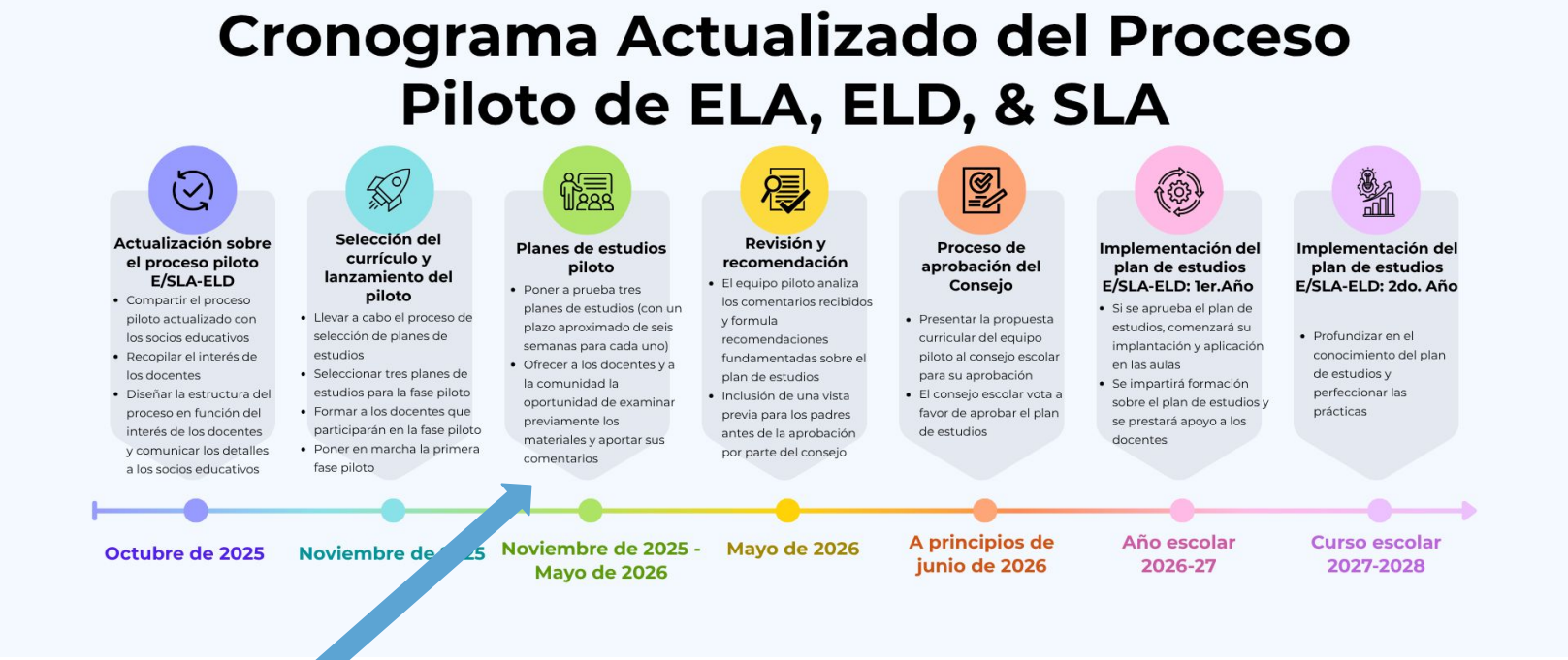
SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Pilot Timeline Overview



We are here

Resumen del cronograma del piloto



Estamos aquí

Curriculums Being Piloted / Planes de estudios en fase de prueba

First Pilot Window:

- **Benchmark:** Advance (ELA), Express (ELD), and Adelante (SLA)

Second Pilot Window:

- **Amplify:** CKLA (ELA), Language Studio (ELD), Caminos (SLA)

Third Pilot Window:

- **McGraw Hill:** Emerge! (ELA & ELD Juntos 3-5)
- **Savvas:** miVisión (SLA Juntos K-5)
- **DataWorks:** Launch to Literacy (ELD - Juntos K-2 only)

Primer período de prueba:

- **Benchmark:** Advance (ELA), Express (ELD) y Adelante (SLA)

Segundo período de prueba:

- **Amplify:** CKLA (ELA), Language Studio (ELD) y Caminos (SLA)

Tercer período de prueba:

- **McGraw Hill:** Emerge! (ELA y ELD Juntos 3-5)
- **Savvas:** miVisión (SLA Juntos K-5)
- **DataWorks:** Launch to Literacy (ELD - solo Juntos K-2 grados)

DataWorks Curriculum Overview
Launch to Literacy (ELD Juntos K-2 only)

Descripción general del currículo DataWorks
Launch to Literacy (ELD solo Juntos K-2 grados)

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT



Questions/ Preguntas

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Expectations for Q & A Time/
Expectativas para la sesión de preguntas y respuestas

1. This time is for asking questions about DataWorks Curriculum
2. Ask question by either:
   a. Using “Raise Hand” feature on Zoom
   b. Type question into Q&A

1. Este espacio es para hacer preguntas sobre el currículo DataWorks.
2. Haga sus preguntas de una de las siguientes maneras:
   a. Utilizando la función «Levantar la mano» de Zoom.
   b. Escribiendo la pregunta en la sección de preguntas y respuestas.

Viewing Materials & Providing Feedback

Revisión de materiales y envío de comentarios

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Viewing Materials/Materiales para revisar

Viewing Digital Resources

- **Complete Curriculum Family Preview Request Form - Linked Here**
  - Access the form through the District website on the K-5 Literacy Curriculum Pilot page.
  - Completing this form helps us to monitor and track who is requesting materials.
  - Once form is completed, links to curriculum resources will be provided.

Visualización de recursos digitales - Enlace Aquí

- **Complete el formulario de solicitud de vista previa del currículo para familias**
  - Acceda al formulario a través del sitio web del Distrito, en la página del programa piloto de alfabetización para K-5.
  - Rellenar este formulario nos ayuda a supervisar y realizar un seguimiento de quién solicita los materiales.
  - Una vez rellenado el formulario, se proporcionarán enlaces a los recursos del currículo.

Viewing Materials/Materiales para revisar

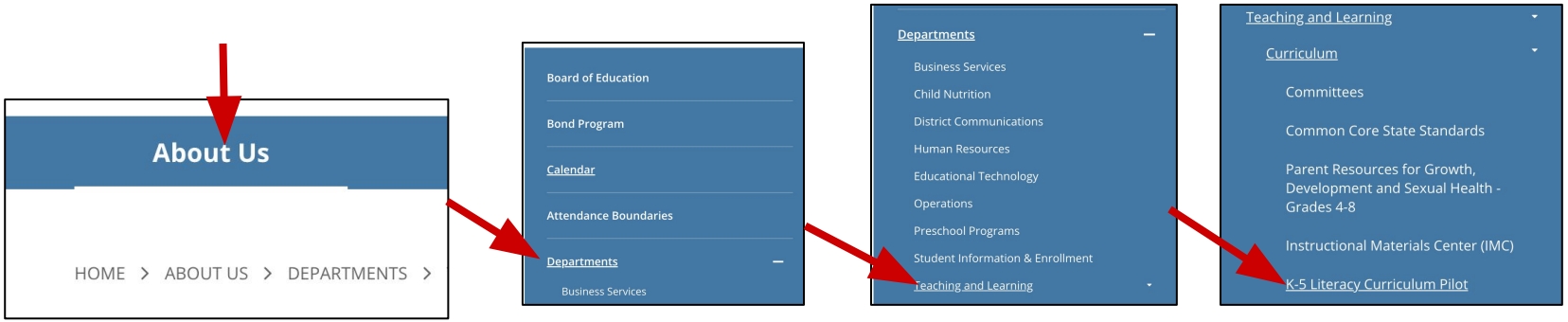
Ways to Access the Curriculum Family Preview Request Form

Formas de acceder al formulario de solicitud de vista previa para familias sobre el currículo

Preview Request Form

1. Scan the QR code
   Escanee el código QR
2. Visit the K-5 Literacy Curriculum Pilot District Webpage

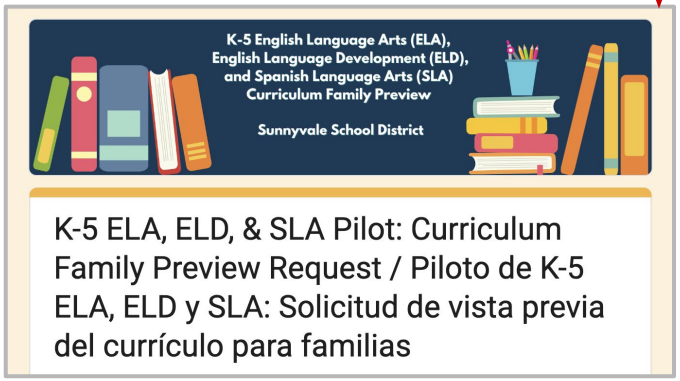
   Visite la página del programa piloto de alfabetización para K-5

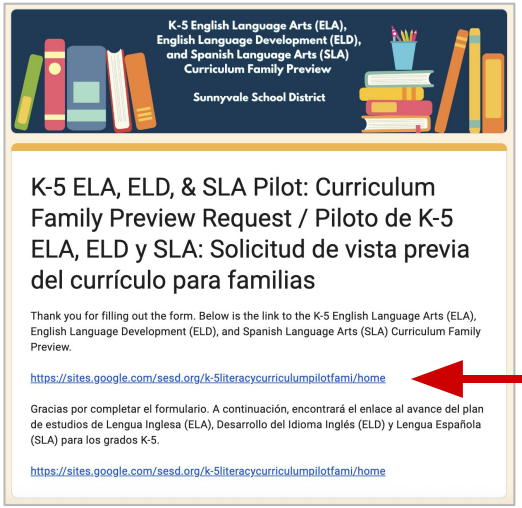


Viewing Materials/Materiales para revisar

Family Curriculum Preview Request Form

Formulario de solicitud de vista previa del currículo para familias





Once form is submitted, you will receive this link to Curriculum Preview Site

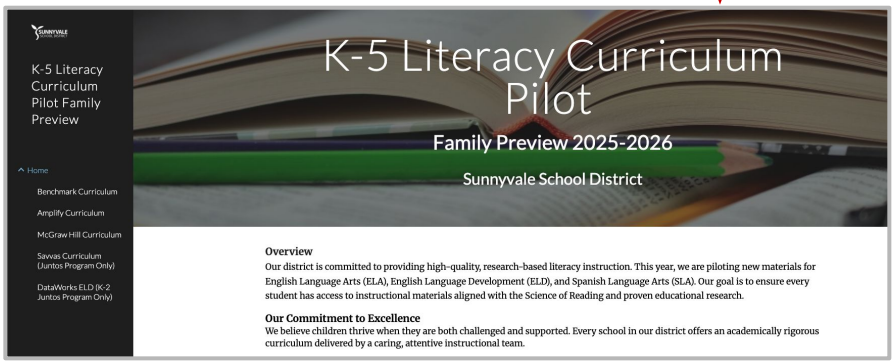
Una vez que se envíe el formulario, recibirá este enlace al sitio de vista previa del currículo

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Viewing Materials/Materiales para revisar

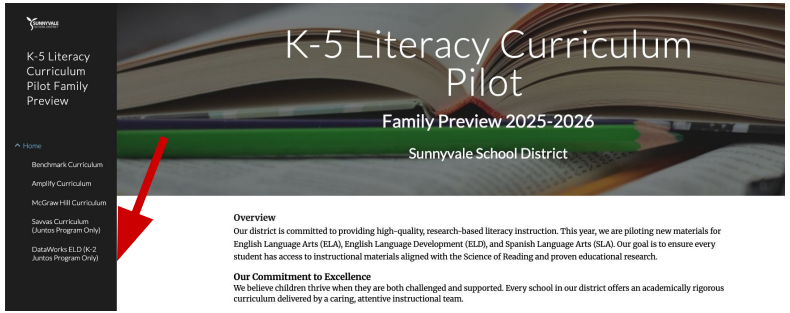
Family Curriculum Preview Site

Sitio web de vista previa del currículo para familias



Click "DataWorks" to preview digital DataWorks resources.

Haga clic en «DataWorks» para obtener una vista previa de los recursos digitales de DataWorks.

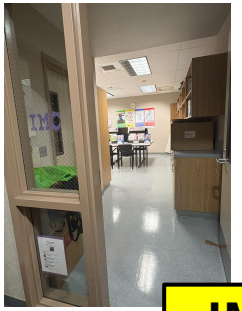


SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Viewing Materials/Revisión de materiales

Viewing Physical Materials - There are no physical materials for DataWorks.

- **For all other pilot curriculum, visit the District Office Instructional Materials Center (IMC)**
  - K-5 materials available for hands-on review Monday–Friday, 8:00–5:00.
  - Check in at the front desk.
  - Fill out sign-in sheet upon reviewing materials.





Consulta de materiales físicos: no hay materiales físicos disponibles para DataWorks.

- **Para consultar el resto de planes de estudios piloto, acérquese al Centro de Materiales Didácticos (IMC) de la Oficina del Distrito.**
  - Los materiales de K-5 están disponibles para su revisión práctica de lunes a viernes, de 8:00 a 5:00.
  - Regístrese en la recepción.
  - Rellene la hoja de registro al revisar los materiales.

Your Voice Matters: The Feedback Process/
Tu opinión importa: el proceso de recibir comentarios

Your Impact on the Process:
Your feedback is an important part of the pilot process. Feedback shared by families will be reviewed by the pilot and taken into consideration when making their final recommendation to the Board of Trustees.

How to Share Your Thoughts:
All feedback will be collected through a Google Form.

What to Look For:
As you explore the materials, consider how they support your child's needs and how they align with the **Science of Reading** (research about how children learn to read).

Su impacto en el proceso:
Sus comentarios son una parte importante del proceso piloto. Los comentarios compartidos por las familias serán revisados por el piloto y se tendrán en cuenta a la hora de hacer su recomendación final a la Junta Directiva.

Cómo compartir sus opiniones:
Todos los comentarios se recopilarán a través de un formulario de Google.

Qué buscar:
A medida que explore los materiales, considere cómo satisfacen las necesidades de su hijo y cómo se ajustan a la **ciencia de la lectura** (investigación sobre cómo aprenden a leer los niños).

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

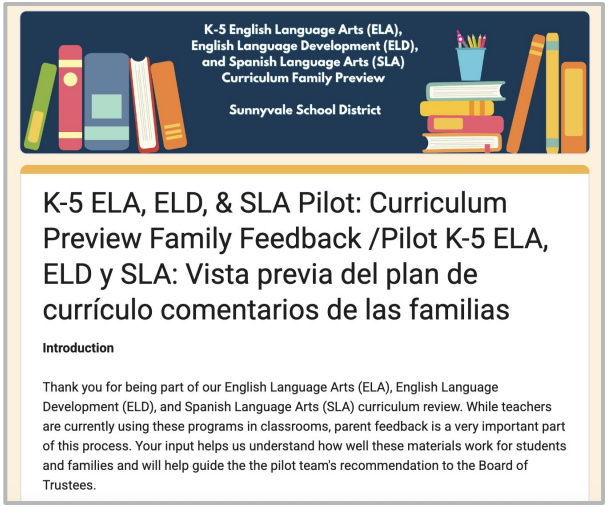
Your Voice Matters: The Feedback Process/ Tu opinión importa: el proceso de retroalimentación

How to access the family feedback Google Form:

1. Linked on District website on the K-5 Literacy Curriculum Pilot page.
2. Provided when given access to digital resources.
3. QR Code in District Office IMC

Cómo acceder al formulario de Google para comentarios de las familias:

1. Enlace en el sitio web del distrito, en la página del programa piloto de alfabetización para K-5.
2. Se proporciona cuando se da acceso a los recursos digitales.
3. Código QR en la Oficina del Distrito IMC



Family Preview Feedback Form

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT



Questions
Preguntas

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT

Who to Contact if You Have Questions/
A quién contactar si tiene preguntas

Curriculum & Instructional Support





Lydia Dupre **Lisa Kalmanash**

ELA/ELD ToSAs

lydia.dupre@sesd.org

lisa.kalmanash@sesd.org

Pilot Logistics



Kathryn Armstrong

Coordinator of Curriculum, Instruction, and Assessment

kathryn.armstrong@sesd.org

Thank You & Next Steps / Gracias y próximos pasos

Thank You for Your Partnership!

Your your engagement and input are an important part of the pilot process.

Next Steps:

- Review materials digitally or visit the IMC (District Office)
- Submit feedback via the Google Form by May 1st.
- Attend our upcoming **ELA, ELD, & SLA Pilot Parent Preview Information Session on May 6th, from 6:00-7:00 pm.**

¡Gracias por su colaboración!

Su participación y sus aportaciones son una parte importante del proceso piloto.

Próximos pasos:

- Revise los materiales digitalmente o visite el IMC (Oficina del Distrito).
- Envía tus comentarios a través del formulario de Google antes del 1 de mayo.
- Asista a nuestra próxima **sesión informativa para padres sobre el programa piloto de ELA, ELD y SLA, que tendrá lugar el 6 de mayo, de 6:00 a 7:00 pm.**

Thank you! / Gracias a todos



Please complete our feedback form below!

¡Rellene nuestro formulario de comentarios a continuación!

SUNNYVALE SCHOOL DISTRICT



SUNNYVALE
SCHOOL DISTRICT